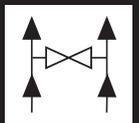


# Ventilblöcke / Manifolds



Körpernummer  
body number

# 10

**Merkmale / features:**

DN max. 5 (8)  
PN max. 420 (6000 psi)  
T max. 250°C

Dieser Ventilblock dient nur dem Nullpunktausgleich eines Differenzdruckmanometers. Er wird in kompakter Form hergestellt und die Anschlüsse und Anschlußmaße können dem Fabrikat des Anzeigers angepaßt werden.

*This manifold is only for zero-point / equalization of an differential pressure gauge. The connections and the connection-measures can be adjusted to the differential pressure gauge.*

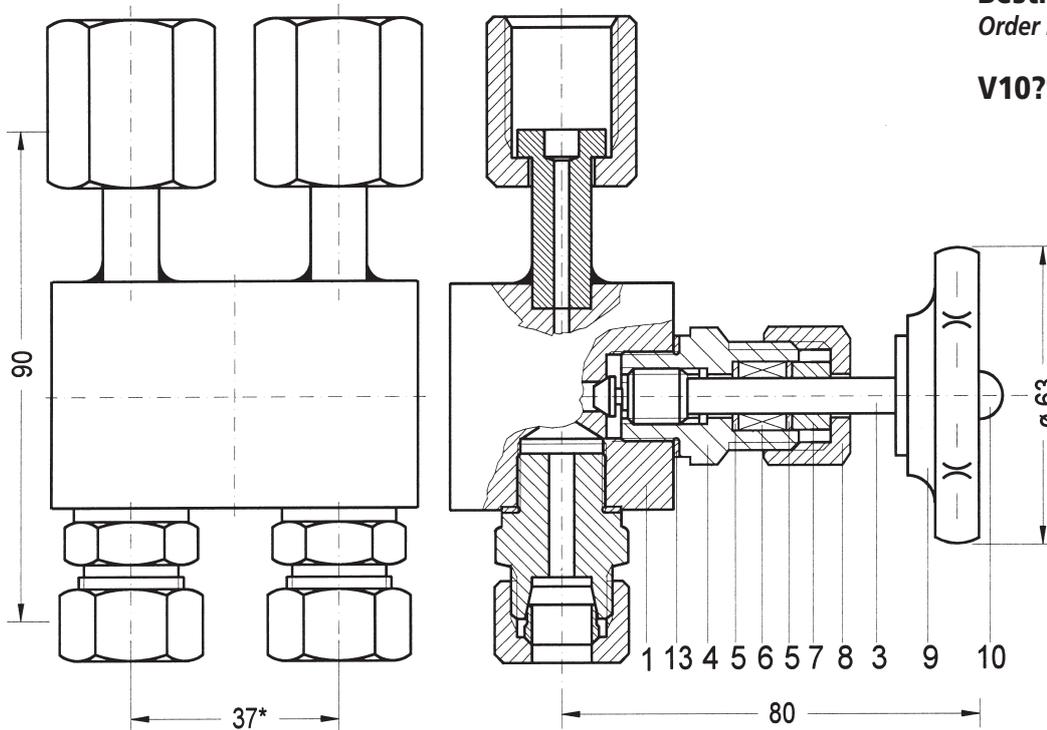
**Abbildung / scale 75%**

Diese Darstellung zeigt beispielsweise den Ventilblock mit Eingangsanschluß Schneidringverschraubung für 12mm Rohr und Ausgangsanschluß eingeschweißter Nippel mit loser Mutter G1/2" DIN16284. (Andere Anschlüsse und Erklärungen s. Seite V25)

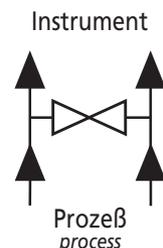
*This picture shows e.g. the manifold with inlet cutting ring connections for 12mm tube and outlet connection welded nipple with union nut G1/2" DIN 16284. (other connections and explanations s. page V25)*

**Best. Nr. für dieses Bspl.:**  
Order no. for this example:

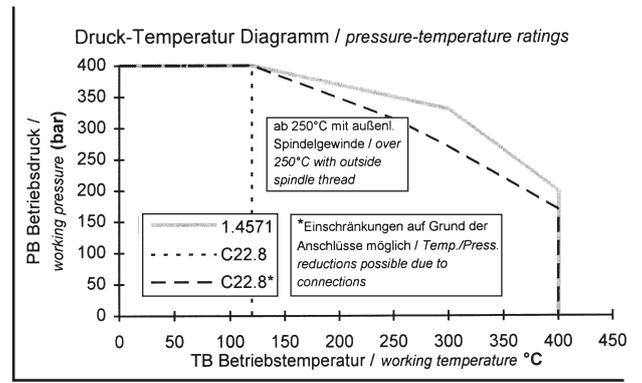
**V10?SV12LG12**



\* Andere Abstände sind möglich  
other dimensions are possible



- auswechselbarer rostfreier Sitz  
*interchangeable stainless steel seat*
- Rückdichtung der Spindel  
*back seal of the spindle*
- Kopfstückventil  
*screwed bonnet valve*
- außenliegendes Spindelgewinde möglich (Seite A27)  
*external spindle thread possible (page A27)*
- Faltenbalgausführung möglich (Seite A28)  
*with bellow available (page A28)*
- TA-Luft konform möglich  
*acc. to german TA-Luft possible*



**Bestellnummer / order number** (Beispiele siehe Seite V1 / examples see page V1)

Aufgrund der Anschlüsse, können Kürzungen in der Bestell-Nr. notwendig sein.  
*Based on the connections, reductions of the order no. could be necessary.*

V	10				
---	----	--	--	--	--

Bezeichnung <i>type</i>	Körpernummer <i>body number</i>	Code für Werkstoff <i>material code</i>	Code für Eingang <i>inlet-code</i>	Code für Ausgang <i>outlet-code</i>	Sonderzeichencode <i>special characters code</i>
----------------------------	------------------------------------	--	---------------------------------------	--	---

V = Ventilblock  
*manifold*

**Code Werkstoffe / materials:**

**1** Wst. Mat.: 1.0460 Stahl C22.8 / *carbon steel A105*

**2** Wst. Mat.: 1.4571 Edelstahl X6CrNiMoTi17122 / *stainless steel 316Ti*

Andere Werkstoffe auf Anfrage s. S.1 / *other materials on request s. p.2*

Alle Werkstoffe können nach DIN EN 10204 mit einem Zertifikat (3.1) geliefert werden.

*All materials can be delivered with certifiact DIN EN 10204 - 3.1*

Auf Seite V25 Ventilblock- Anschlüsse finden Sie die genauen Maße, Codes und Bezeichnungen der Ein- und Ausgänge.

*On page V25 you will find detailed information and the order-code for the in- and outlet.*

**Code Sonderzeichen / special characters:**

- A** Außenliegendes Spindelgewinde / *external spindle thread*
- B** Befestigungsmutter / *fastening female thread*
- F** Faltenbalg / *bellow*
- G** Griff (anstelle des Handrades)-Knebelform / *bar (instead of handwheel)*
- H** Handrad aus Stahlblech / *handwheel of steel sheet*
- L** Befestigungslasche / *bracket*
- PT** TA-Luft Ausführung / *german TA-Luft*
- S** Steckschlüssel / *T-bar key*

Erläuterungen Seite: A26 / explanation page: A26  
Weitere Sonderzeichen Seite A26 / more special codes page: A26

**Stückliste / parts list:**

Teil Nr. <i>part no.</i>	Bezeichnung <i>designation</i>	Werkstoffe / <i>material</i>		Teil Nr. <i>part no.</i>	Bezeichnung <i>designation</i>	Werkstoffe / <i>material</i>	
		1	2			1	2
1	Körper <i>body</i>	1.0460 <i>A105</i>	1.4571 <i>316Ti</i>	7	Stopfbuchse <i>gland</i>	1.0715 <i>1213</i>	1.4571 <i>316Ti</i>
3	Spindel rollverdichtet <i>spindle roll sealed</i>	1.4104 <i>430F</i>	1.4571 <i>316Ti</i>	8	Überwurfmutter <i>union nut</i>	1.0715 <i>1213</i>	1.4571 <i>316Ti</i>
3.1	Kegel eingerollt beweglich <i>cone, rolled into, movable</i>	1.4034 <i>SS</i>	1.4571 <i>316Ti</i>	9	Handrad <i>handwheel</i>	Preßstoff <sup>3)</sup> <i>moulded plastic</i>	
4	Kopfstückgehäuse <i>screwed bonnet housing</i>	1.0501 <i>1035</i>	1.4571 <i>316Ti</i>	10	Mutter <i>nut</i>	Stahl verzinkt <i>galvanized steel</i>	1.4301 <i>SS</i>
5	Abstreifring <i>scraper ring</i>	Novapress		13	Dichtung <i>seal</i>	Weicheisen <i>mild steel</i>	1.4571 <i>316Ti</i>
6	Packung <i>packing</i>	Graphit <sup>1)</sup> <i>graphite</i>	PTFE <sup>2)</sup>				

1) Auf Wunsch: PTFE-Packung; max. 200°C für alle Armaturen oder 2) Öl- und Fettfreiheit: Sauerstoffpackung max. PN 250  
*On request: ptfе-packing; max 200°C for all fittings or 2) free of oil and grease: oxygen packing max. PN 250*

3) Auf Wunsch: Stahlblech oder Knebelgriff  
*On request: steel sheet or tommy bar.*

Auch mit TA-Luft Zulassung / also acc. german TA-Luft